



Istituto Cimbri | Kulturinstitut Lusérn  
Tel. 0464-78.96.45 | info@kil.lusern.it  
www.istitutocimbri.it

DAR MALAR THOMAS GASPERI KNAPP HÈRTA MEARAR GEKHEENT UN DARKHENNT

# La poesia di Thomas nei suoi acquarelli



Inaugurazione mostra

Acquarello di Thomas Gasperi Knapp

È stata inaugurata sabato 14 maggio, presso il municipio di Neuhaus am Inn in Germania, una nuova esposizione dell'artista cimbro Thomas Gasperi Knapp: quasi trenta opere realizzate con la tecnica dell'acquarello, dalle quali, grazie alla trasparenza e alle velature con cui l'artista si esprime sulla tela, emerge un mondo di poesia ed atmosfere delicate, ognuna caratterizzata da una propria storia.

Alle biar hãm gemak khemmen zo khenna

in lusérnar malar Thomas Gasperi Knapp no 'z djar 2010 balda, au pa Eck, in di kanànega, hattar auzgelekk soine pildar pittar auzlegom "Emozione INColore"; von sèll djar vort hattarse gemacht khennen ummar bobräll un 'z djar 2015 izzar gekheart bodrüm in soi lânt, in di pinakotèk "Rheo Martin Pedrazza", pittar auzlegom "Nindart un Bobräll o". Est izzar khent gerüaft in auzlânt o, in Kamòuhaus vo Neuhaus am Inn, boda soi auzstèllung bart soine offe auz pan summar.

Di bazzarvarbe bodar nützt zo geba lem in sachandarn boden gevälln rift geråde in hertz asó azpe 'z magata tüan a gedicht, umbróm soine pildar soine daz earst von alln gedicht. Zo bizza mearar vo soinar kunst, vo bia si iz gebortet, bele auzstèllungen dar hatt gemacht un bele dar hatt in sint zo macha un z'sega o ettlane pildar bodar hatt gemalt, makma gian att soine sito [www.thomasmgasperini.it](http://www.thomasmgasperini.it).

r.p.

# Di zimbar khemmen mearar ma hèrta mindar ren azpe biar

Sono stati pubblicati i dati relativi al censimento degli appartenenti alle popolazioni di lingua cimbra, ladina e mochena; i cimbri erano 882 nel 2001, 1072 nel 2011 e 1111 nel 2021.

Von 268 laüt inngeschribet in Kamò vo Lusérn, 209, dar 78%, hãm auzgevüllt in formulär un, vo dise, 184 hãm khött zo hõarase zimbar; 25 laüt hãm auzgevüllt in formulär khödante nèt zo hõarase zimbar un 59 hãm nèt auzgevüllt. Von 209 laüt boda hãm auzgevüllt, 177 (84,7%) hãm khött zo vorstiana azpe biar, 147 (70,8%) renz o, 126 (59,3%) lesan azpe biar un lai 77 (36,8%) schraim azpe biar. 'Z khemmatz vür "schümmane nümmer" ma, azparse auroatn haltante kunt von 268 laüt boda soine inngeschribet in Kamò, schaugatz auz sovl bida lai dar 66% von lusérnar

vorstèat azpe biar, dar 55% redetz, dar 46% lezt un lai dar 29% schraibet azpe biar.

Von lusérnar, di sèllnen boda soine mearar stoltz z'soia zimbar, soinz di djungen von 11 atti 17 djar, un lai nã di eltarn obar in 65 djar. Di sèllnen boda soine daz mindarste stoltz soinz di laüt von 18 atti 34 djar.

An lestn mabar khön ke di zimbar in di provintz vo Tria soine khent mearar: sa soine gest 882 'z djar 2001; 1072 'z djar 2011 un 1111 'z djar 2021; in ditza vil hatta geholt di arbat boda iz khent gemacht in lentar azpe Laim/Terragnolo boda 71 laüt, dar 10,2%, hãm khött zo hõarase zimbar. Ma, azta 'z djar 2011 atz Lusérn dar 85,3% von laüt boda hãm auzgevüllt in formulär, hãm khött zo hõarase zimbar, est, zen djar spetar, soina no gestânt lai dar 68,7%.

E.v.K.

# Eppaz bode nia bart vorgèzzan

Sono passati quasi quattro anni da quei giorni d'autunno, nei quali la tempesta Vaia si è abbattuta anche su Luserna, lasciandoci per alcuni giorni senza elettricità nelle case e costretti a vivere in maniera improvvisata. Riflettendoci però, poteva andarci molto peggio.

'Z soinda sa pasàrt squàse viar djar, ma in sèll taje bartemaren gedénkhan vor hèrta. I pin gest atz Lusérn, ma anvétze baz zo giana ummar pa beng odar inn pa balt, azpe 'z hebatmar geväll tüan, hãnne gemocht stian dahüam, ombróm auzzalt hattz gerenk. I moch khön però ke disar temporàl hatt nèt auzgeschaugè vil àndarst baz di sèllnen bobar soine gebónt z'sega ka herbest. Allz ditza hattmaz pensàrt fin balda iz vortgânt 'z liacht in alle di haüsar un in gântz lânt

vo Lusérn. Von sèll momént vort hãnne gelebet vor zboa tang azpe no nia in moi lem. Daz earst sachan bode hãn gehatt zo vorzìchta iz gest dar telèfono, boda àna strom hatt nèt gemak gian. An àndarz sachan boma nèt hatt gemak tüan iz gest khochan afti elèktrische piastra. Un àndre sachandarn azpe di häitzung un dar televisór soine logicamente o nèt gânt. Vor gelükh, in khèldar, moine non hãm gehatt gehaltet an altn heart, bodaz hatt gebèrmp un gemacht boróatn an guatn pjatto pasta. In taje dõpo dar sturm iz gest pasàrt, ma niamat hatt gebizzt balda berat gekheart bidrüm 'z liacht in lânt. Zum gelükh, habar gehatt zo paita lai an àndarn taje, un finalmente saibar bidar gest àgepundet dar bèlt. Dõpo sovl djardar von sturm Vaia, alle di vert bode gea in



Foto Valentina von Kastelè - loc. Lèrclha

Vesan odar ka Slege, segante alle di sèlln èlbar danidar un di gântzan beldar bodada nemèar soine, pensàre no hèrta bi znicht 'z matta khemmen di natür un biavl

gelükh bar hãm gehatt biar Lusérnar z'soia gestânt alle gerècht un nèt zo haba gehatt kartzane vil schan.

An gruaz, Samuel Pedrazza

# Dar Las un dar hoachpon soine boróatet vor in Giro d'Italia

Il 25 maggio tutti pronti per festeggiare il passaggio del Giro d'Italia sul Menador che, per l'occasione, vede sospesi i lavori d'allargamento del primo lotto. In attesa della piena messa in sicurezza e della riapertura, i campioni delle due ruote scaleranno la grande salita.

Allz iz sa khent gevèrbet ròsat atz Lavrò vor in Giro d'Italia, da groaz manifestazióng boda bart pasàrn atz 25 von madjo auvar von Las rivante a Chiesa vo Lavrò. Di ziklistn bartn khempfan fin an lestn àzograiva in stikhl bege von Las. Atz Monterùf, bodada iz di khear boda vüart nidarbart zuar Lavrò, alle di laüt un di troupe vodar televisióng bartn soine sèmm abezonemma di pestn kampiù. A groaza okasióng vor Lusérn o zo lazzase seng afti televisióng boda, lai vor an taje, bart ren von hoachpon, von Las un von ünsar khlumma lânt o est ummaz von pestn von Beleschlânt. Azta epparümaz hattz gearn, makz gian z'schraiba azpe biar auz pa bege pinn gipz, azpe sa tüan in Beleschlânt, schraibante eppaz azpe "An gruaz von Zimbar vo Lusérn", "Lusérn gitt an gruaz in Giro" odar "Biar soine biar un dar peste iz nett genümma". Eppaz zo lacha, asó zo lazza seng in laüt ke di lusérnar soinda! An groazan vairta vor alle, saiz vor di ziklistn azpe vor di apasionèt boda bartn khemmen zo darvéra sött schümmane plètz azpe di ünsarn.

Dar Nachtvogel



# A platz arbat in Kamò vo Lusérn

Sul sito del Comune di Luserna [www.comune.luserna.tn.it](http://www.comune.luserna.tn.it) è pubblicato il bando di concorso indetto dal Comune; ricordiamo inoltre che, per essere sempre aggiornati in merito alle novità relative all'attività comunale e per ricevere le varie comunicazioni attraverso l'applicazione di messaggistica Telegram, è sufficiente collegarsi al chatbot "Näugez von Kamou vo Lusérn".

Ats 30 von abrél hatta àgeheft zo arbata vor in Kamò vo Lusérn dar näuge arbatar Mirko Verones, boda sa vorànahì hatt gehatt a firma, un khânt machan vil arbatn boda interesàrn in Kamò. Dar is khent auszornirt vonar Komisióng. Est dar Kamò vo Lusérn süacht an àgestèllte puachhaltar vor di "Ragioneria". 'S khinta gevorst zo haba gemacht di obarschualn. Di arbat is vor da gântz boch (36 urn arbat) un àna grentze.

Dar platz is ler umbróm da bravate Arianna is gânt zo arbata in Kamò vo Tria. 'S khint vür vil vert ke di pestn arbatar un àgestèllte von khlumman kamòündar atti pèrng gian vort zo arbata in di groasan kamòündar in tal, boma hatt alls destrat.

Biar hoffan asta disan stroach mèlndnse Lusérnar o, boda lem atz Lusérn odar lusérnar boda soine vort un böllatn khearn bidrüm in soi lânt un stian da vil djardar.

Luis

